



EWBS 506
60060545

MANNESMANN
DEMAG

Änderungsstand: 1

09.10.2019

Nr. No.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	Lager-Nr. Stock-No. No. de magasin	STÜCK QTY.
1	Winkelkopf vst.	angle head cpl.	tête d'angle cpl.	60000265	1
1.1	Deckel	cover	couvercle	60000243	1
1.2	Sprengring	snap ring	jonc	60000233	1
1.3	Abtriebsspindel	spindle	broche	60000223	1
1.4	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357173	1
1.5	Abtriebskegelrad	driven gear	pignon conique	60000213	1
1.6	Winkelkopf	angle head	tête d'angle	60000175	1
1.7	Nadelbüchse	needle bushing	douille à aiguilles	9357175	1
1.8	Antriebskegelrad	driving gear	pignon conique	60000203	1
1.9	Passscheibe	adjusting washer	disque	9332122	1
1.10	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357174	1
1.11	Spindel	spindle	broche	60000193	1
1.12	Gewinding	threaded ring	bague filetée	60000253	1
1.13	Rohr	pipe	tube	60000183	1
1.14	Dichtring	seal ring	anneau de joint	9321908	1
2	Getriebe vst.	planetary gearing	engrenage planétaire	60000145	1
2.1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357066	1
2.2	Planetenradträger vst.	planetary carrier cpl.	cage de transmission planétaire cpl.	60000135	1
2.3	Lagernadel	bearing needle	aiguille de palier	9357483	54
2.4	Planetenrad	planetary gear pinion	roue planétaire	48103093	3
2.5	Zahnkranz	gear ring	couronne dentée	60000113	1
3	Getriebe vst.	planetary gearing	engrenage planétaire	60000105	1
3.1	Planetenradträger vst.	planetary carrier cpl.	cage de transmission planétaire cpl.	60000095	1
3.2	Lagernadel	bearing needle	aiguille de palier	9357483	39
3.3	Planetenrad	planetary gear pinion	roue planétaire	03139274	3
3.4	Zahnkranz	gear ring	couronne dentée	60000063	1
3.5	Scheibe	washer	rondelle	29941863	1
4	Motorblock vst	motor cpl.	moteur cpl.	60000055	1
4.1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357214	1
4.2	Lagerschild vorne	end plate front	flasque de palier	48101023	1
4.3	Lamelle	vane	palette	29300246	5
4.4	Rotor	rotor	rotor	60000043	1
4.5	Zylinder	cylinder	cylindre	48111053	1
4.6	Spannstift	dowel pin	ergot	9335216	1
4.7	Lagerschild hinten	end plate rear	flasque de palier	48111045	1
4.8	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357213	1
5	Lufteinlassstück	air inlet	entrée d'air	60000033	1
6	Dämpfung	silencer ring	silencieux	29910343	1
7	Gehäuse	housing	carter	60000153	1
8	Ventilgehäuse	valve case	cage de clapet	60060553	1
9	Sieb	screen	filtre	29908753	1
10	Ventilschraube	valve screw	boulon de vis	29804243	1
11	Schlaucheinheit	hose unit	unité de tuyeau	60061435	1